



## ニュースリリース

FOR IMMEDIATE RELEASE  
2015年9月28日(月)

Contact: Naomi Amakawa  
天川 直美 (808) 739-8786  
Asia PR/Marketing Manager  
アジア PR/マーケティングマネージャー  
[namakawa@kahalaresort.com](mailto:namakawa@kahalaresort.com)

ザ・カハラ・ホテル&リゾートのザ・ヴェランダ  
“ピンク・アフタヌーンティー”を  
乳がん撲滅月間のチャリティの一環として10月限定販売

***The Kahala Hotel & Resort Presents Pink Afternoon Tea at The Veranda  
for National Breast Cancer Awareness Month  
A Portion of Proceeds to Benefit The Hawai'i Affiliate of Susan G. Komen for the Cure***

ホノルル、ハワイのザ・カハラ・ホテル&リゾートのロビー階に位置し、ラグーンや美しい海の景色を楽しめるラウンジ、「ザ・ヴェランダ」では、乳がん撲滅月間である10月、期間限定で「ピンク・アフタヌーンティー」を提供します。国際的な活動である乳がん撲滅月間を、最高級ピンク色のスイーツやシャンパンと共に1ヶ月間通じて支援します。

このピンク・アフタヌーンティーでは、ピンク色の最高級マカロンやケーキ、サーモンなどをあしらったピンクのサンドイッチが、美しいピンクシャンパンともにテーブルに並びます。そしてこのキャンペーンの売り上げの一部は、スーザン・G・コーメンフォーキュア乳がん財団ハワイ支部に寄付されます。[http://jp.kahalaresort.com/honolulu\\_restaurants/offers/](http://jp.kahalaresort.com/honolulu_restaurants/offers/)

**実施期間:** 2015年10月1日から31日 毎日午後2時から5時30分

**場所:** カハラホテル&リゾート内ロビー階 「ザ・ベランダ」  
5000 Kahala Avenue, Honolulu, Hawaii

**メニュー:**

サンドイッチ	スモークサーモン、トマト、クレソン 生ハム、マンチェゴチーズ
スイーツ	ラズベリーマカロン 手作りピンクトリュフ グアバカップケーキ クランベリースコーン
お飲み物	グラスピンクシャンパン ハーネイ&サンズの紅茶 (ピンク色の紅茶もお選びいただけます)

**ご料金:** お一人様 US\$35 (税・サービス料別)

**ご予約:** 1+ (808) 739-8760 or email [restaurants@kahalaresort.com](mailto:restaurants@kahalaresort.com).

### ーザ・カハラについてー

ザ・カハラ・ホテル&リゾートは、ゲストルーム338室を有し、海岸沿いのリゾートホテルとして、きめ細やかなサービスともてなしに定評があります。ワイキキから数分という好立地にありながら、ネイバーアイランドにいるような安らぎと静けさを実感できます。ザ・カハラは1964年の開業当初から結婚式やパーティなどにご利用いただき、ハワイの社交場として愛されてきました。産業界の著名人、有名人の中には今でもザ・カハラをハワイの我が家と呼ぶ方が多数いらっしゃいます。ザ・カハラは、米国旅行雑誌『トラベル・プラス・レジャー』でハワイのホテルトップ3、「2014年ワールド・ベスト・アワード」では世界のベストホテル100に選ばれています。

詳細につきましては、ザ・カハラ・ホテル&リゾート 1-(808) 739-8888 までお電話いただくか、ホテルのウェブサイト <http://jp.kahalaresort.com> をご覧ください。

**twitter: @kahalaresort Facebook: ザ・カハラ・ホテル&リゾート**

**Web site: <http://jp.kahalaresort.com>**

###